



طلب الشركة غير القطرية المرتبطة بتنفيذ عقود اعمال في الدولة (فرع شركة اجنبية)
نوع الطلب: إضافة عقد أو تمديد عقد

Non-Qatari company associated with implementation of Business Contracts in Qatar
(Foreign company Branch) Adding or Extending a Contract Application

Foreign company information:

بيانات فرع الشركة الأجنبية في قطر:

Name		الاسم:
Nationality		الجنسية:
Commercial registration number:		رقم السجل التجاري:
Commercial license number:		رقم الرخصة التجارية:

Adding a Contract:

إضافة عقد:

Competent authority contract information:

بيانات عقد الجهة المختصة المتعاقدة:

Competent contracting authority name:		اسم الجهة المختصة المتعاقدة:
Contract number:		رقم العقد:
Contract value:		قيمة العقد:
Contract duration:	-----/-----/----- الى/To -----/-----/----- من/From	مدة العقد:
Maintenance period:	-----/-----/-----	مدة الصيانة:

Contract description and its purpose
(Please provide a brief description)

وصف العقد والغرض منه
(على ان يكون الوصف بشكل مختصر):

--

Extending a Contract:**تمديد العقد:****competent authority contract information:****بيانات عقد الجهة المختصة المتعاقدة:**

Competent contracting authority name:		اسم الجهة المختصة المتعاقدة:
Contract number:		رقم العقد:
Contract value:		قيمة العقد:
Contract extends:	-----/-----/---- الى/To -----/-----/--- من/From	مدة تمديد العقد:
Warranty period:	-----/-----/---- الى/To -----/-----/--- من/From	مدة الضمان ان وجد:
Maintenance period:	-----/-----/---	مدة الصيانة:

**Contract description and its purpose
(Please provide a brief description)****وصف العقد والغرض منه
(على ان يكون الوصف بشكل مختصر):**

--

Competent Authority Approval	موافقة الجهة المختصة	Competent Authority Seal	ختم الجهة المختصة

I, the manager in charge, acknowledge the above information is correct: اقر ان بصحة البيانات الواردة أعلاه:

Manager's name:		اسم المسؤول:
ID number:		رقم اثبات الشخصية:
Mobile phone number:		رقم الهاتف المحمول:
Title:		الصفة:
Email:		البريد الالكتروني:
Date:		التاريخ:
Signature:		التوقيع:
Seal:		الختم:

المستندات المطلوبة لطلب الشركة غير القطرية المرتبطة بتنفيذ عقود اعمال في الدولة (فرع شركة اجنبية)

- وثيقة تفويض لممثل الشركة لإنهاء الإجراءات
- صورة اثبات شخصية لممثل الشركة (بطاقة شخصية قطرية او جواز سفر)

ملاحظة: ينبغي ان تكون جميع المستندات والوثائق الصادرة من خارج الدولة مصدقة بشكل رسمي، ومترجمة باللغة العربية

REQUIRED DOCUMENTS FOR A FOREIGN COMPANY BRANCH TO OPERATE IN QATAR

- Power of attorney from the foreign company authorizing its legal representative in Qatar to complete the required procedures
- Copy of manager's personal identification (ID card or passport)

Note: All the issued documents must be attested and translated into Arabic by a certified translator